



UBÚ
PRESIDENT



ELS
JOGLARS

CREACIÓ I DIRECCIÓ: ALBERT BOADELLA



Joaquim Cardona en el seu paper d'Excels, l'any 1981

La tradició perduda

...Després de la vostra mort us valdria més un mal epitafi que una mala anomenada dels comedians mentre visqueu... (Hamlet a Polònius).

L'any 1981 *Operació Ubú* era rebuda com un fet excepcional dins el panorama teatral d'aquells temps. Això era motivat especialment pels seus ingredients de sàtira política directa i al sarcasme implacable sobre les megalomanies dels nostres dirigents.

Quinze anys després, aquesta excepcionalitat segueix encara vigent, no tan sols per l'entorn polític-social sinó perquè ha desaparegut dels nostres escenaris tot rastre de paròdia, sàtira o comèdia basada en el poder real, pròxim i contemporani. És sorprenent com un acte higiènic tan essencial durant tota la història del teatre, deserti sobtadament de la nostra escena, dedicada ara a l'humor blanc, els musicals i la metafísica. El passat està farcit de conflictes entre comedians i forces vives, per tant, les contrapartides que comportava abans incomodar reis, presidents, bisbes, o generals eren força més greus del que ho podrien ser ara. Caldria, doncs, trobar altres motivacions, segurament més perverses, per justificar l'extinció d'un gènere dramàtic de prova catàrsi entre el públic. Els elevats costos de les



Fabià Puigserver elaborant les màscares de l'operació Ubú, l'any 1981

actuals produccions, tan allunyades de la tartana, tenen possiblement una part de responsabilitat en aquest fet, doncs, molestar avui "l'Administració", o simplement a determinats sectors d'hipotètic públic, és arriscar-se no tan sols al fracàs, sinó a una catastròfica ruïna. Em refereixo aquí exclusivament al teatre privat, ja que l'institucional, òbviament, no mereix ni un comentari sobre aquestes aventures de llibertat.

Tot això dóna encara més valor a l'actitud de Fabià Puigserver quan va córrer el risc d'acollir-me, col·laborar i promoure en el seu teatre la transgressora *Operació Ubú*. Avui en el muntatge, algunes coses han canviat obligades pel pas del temps, però

sobretot perquè l'Ubú-Excels penetra cada dia en la nostra intimitat quasi com un membre més de la família, un arrauxat que renya, aconsella, amenaça, moralitza i pontifica a tot un poble de seny. Tot això fa encara més imprescindible la tradició alliberadora de l'humor, la sàtira i el sarcasme per compensar la prepotència. Si *Ubú President* aconsegueix complir aquesta funció terapèutica, no dubtin que acceptarem les possibles contrapartides amb una immensa satisfacció, la mateixa que durant trenta-quatre anys ens ha fet suportar dictadors, presidents, bisbes i generals. I el que és encara pitjor: els pesats!

Albert Boadella. 1995

Fotos: Ros Ribas

Els actors
i els personatges



Ramon Fontserè
Excels



Pilar Sáenz
Excelsa
Senyoreta Eulàlia
Diputada
Roser, responsable de neteja



Xevi Vilà
Dr. Oriol i Moragas
Diputat
Prat, "segurata"



Jesús Agelet
Esteve Duran, realitzador
de TVRes
Josep Borràs, "segurata"
Carrasco, "segurata"
Jordi Bonet, diputat
Ferrer i Pelat, empresari



Begoña Alberdi
Trini, dona de neteja
Marisol, càmera de TVRes
Paquita, criada dels Excelsos
Diputada
Cap de protocol
Montse, la diva



Ramon Llimós
Jaume, tècnic de TVRes
Formiguera, "segurata"
Diputat
Traductor
Duran i Farcell, empresari



Minnie Marx
Jacqueline, secretària de
Perpinyà
Doctora Johnson
Vidua
Reina Mare d'Anglaterra
Helga, secretària alemanya
Diputada
Morena de la Serra



Josep M^a Fontserè
Comerna, el xofer
Tonet, cambrer
Pelayo, "segurata"
Diputat oposició
Doble Excels
Romani, accionista de la
Institució



Àssun Planas
Lola, dona de neteja
Pilarín, secretària
Lena, infermera
Diputada



Lluís Elias
Ramírez, "segurata"
Joan Guitarra, diputat
Morell, cap de "segurates"
Tècnic de làmpares

Fotos: Xavier Miserachs

Ubú President
comèdia en dos actes

Sonorització
Jordi Costa
Estudio Oído

Il·luminació
Josep Fernández

Tècnic de muntatge
Dani Coromina

Atrrezzo
Castells i Planas

Realització escenogràfica
Jordi Costa

Vestuari
Dolors Caminal
Fabià Puigserver

Màscares
Fabià Puigserver

Ajudant de direcció
Lluís Elías

Espai escènic i direcció
Albert Boadella



Foto: Xavier Miralles

En memòria de Josep Tarradellas,
Romà Planes i Antoni de Senillosa,
amics i entusiastes de l'obra,
que per raons de força major
no podran assistir-hi.

Els Joglars



Esbossos d'Alfred Jarry
per al personatge d'Ubú.